

December 4, 2022

DRUGA NIEDZIELA ADWENTU

SECOND SUNDAY

**of
Advent**



from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.
Int. © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © Parfait Calfy/Stock

**Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SECOND SUNDAY OF ADVENT DECEMBER 4, 2022



*„Prepare the way of the Lord,
make straight his paths: all flesh
shall see the salvation of God.”*

—Luke 3:4, 6

PREPARE THE WAY

Saint John the Baptist appears on the scene today as Advent enters its second week. The mysterious consumer of locusts and wild honey, John echoes the words of the prophet Isaiah as he calls for repentance in the face of the nearness of the kingdom of heaven. The rhythms of the Christian life are often confounding. Each year we meet the Baptist and hear his calls for repentance. Each year we see him pointing to the one who is coming after him, the Lord Jesus. Yet each year the words and actions of John the Baptist echo anew in our hearts, because we have fallen into old sinful traps again and again. Advent gives us the opportunity once again to turn away from our sinful ways and embrace the gospel way of life. John the Baptist invites us to prepare the way for the Lord, in whom we place our hope.

—Internet

CALENDAR FOR CHRISTMAS SEASON 2022



Confessions

Tuesday, Dec.13, 10:00 am - 12:00 pm
Thursday, Dec.15, 7:00 pm - 9:00 pm

Christmas Eve—Saturday, December 24

Vigil Mass in English, 4:00 pm
Shepherd's Mass in English, 10:00 pm
“Totus Tuus” Choir Carol Concert, 11:30 pm
Shepherd's Mass in Polish, 12:00 Midnight

Christmas Day—Sunday, December 25

Latin Tridentine Mass, 7:00 am
Mass in English, 9:00 am
Mass in Polish, 10:30 am
Mass in Czech, 2:00 pm

KALENDARZ NA BOŻE NARODZENIE 2022

Spowiedź

Wtorek 16 grudnia, 10:00 - 12:00
Czwartek 15 grudnia, 19:00 - 21:00

WIGILIA - Sobota, 24 grudnia

Msza św. w języku angielskim, 16:00
Pasterka w języku angielskim, 22:00
Koncert Chóru „Totus Tuus”, 23:30
Pasterka w języku polskim, północ



BOŻE NARODZENIE

Niedziela, 25 grudnia

Msza św. trydencka, 7:00
Msza św. w języku angielskim, 9:00
Msza św. w języku polskim, 10:30
Msza św. w języku czeskim, 14:00

MAKE HIS PATHS STRAIGHT

John the Baptist could be the central figure in our thoughts today. He prepared the way for the people of his time to understand the good news of their salvation. That is the way God normally works; He sends the message of salvation to us through each other. As St Paul once put it, how can people know the truth about God if they have never heard it; and how can they hear if nobody is sent to them?

Jesus found his first disciples among those who were influenced by the preaching of John the Baptist. He had showed them the value of self-control and of prayer; he urged them to listen to the inner voice of God, with repentance and a faithful heart. The high point of John's short ministry was his meeting with Jesus. Not only did he get to baptise Our Lord but he also helped some of his own followers to go with Jesus and become the first Christian disciples. Through him, Andrew and his brother Peter, and Philip and Nathanael became apostles of Jesus.

Clearly, God wishes us Christians also to help other people to know and love him. If in the first place, we were more committed to our own Christian calling, we would be more effective in influencing others towards religious commitment. Many parishes have a Reconciliation Service during this time of Advent. Think of this as “Confession without the need of a shopping-list.” To some older folk, it may appear all too simple, all too easy. This is to misunderstand the purpose of the Reconciliation Service. Sin has a community dimension. When I do wrong, I offend the community by failing to live up to my Christian vocation. If the community is somehow diminished by my sin, there should be a community dimension to repentance. That is why the occasional public acknowledgement of our sinfulness and need of the grace of God differs from going into a Confessional to whisper my sins in the darkness. In the season of peace on earth to people of good-will, it is important to express our good-will, and act on it. We try to take our part in making his paths straight!

Today's Readings: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS

This week's second collection will be the annual collection for the Retirement Fund for Religious. Thousands of senior Catholic sisters, brothers, and religious order priests spent years working in Catholic schools, hospitals, and agencies—often for little or no pay. Now, their religious communities do not have enough savings for retirement and eldercare. Your gift to the Retirement Fund for Religious helps provide medications, nursing care, and more. Almost 94 percent of donations aid senior religious. Thank you for your generosity!

FUNDUSZ EMERYTALNY DUCHOWNYCH

Druga kolejka w tym tygodniu będzie przeznaczona na coroczną składkę na fundusz emerytalny dla duchownych. Tysiące starszych sióstr Katolickich, braci i kapelanów zakonnych spędzały lata pracując w katolickich szkołach, szpitalach i agencjach - często za niewielką lub żadną zapłatę. Teraz ich wspólnoty religijne nie mają wystarczających środków na emeryturę i opiekę nad osobami starszymi. Państwa wkład na fundusz emerytalny dla duchownych pomóż zapewnić leki, opiekę pielęgniarską i wiele innych rzeczy. Prawie 94 procent jest przeznaczonych dla nich.

Bóg zapłać za wszelką hojność!

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł A, Druga Niedziela Adwentu

Czytania: Iz 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17;
Rz 15:4-9; Mt 3:1-12

W czasie pierwszego Wielkiego Adwenty, gdy miałowicie cała ludzkość (a zwłaszcza Izrael) oczekiwana na przyjście Mesjasza, niezwykle ważne stawały się wszystkie pouczenia dotyczące osoby Tego, który miał przynieść zbawienie. Prorok Izajasz, nazwany słusznem ewangelistą Starego Przymierza, przekazał najwięcej szczególnów odnoszących się do Mesjasza i Jego Królestwa, jakie miał zapoczątkować na ziemi.

Wspaniałe jest dzisiejsze pouczenie tego wielkiego męża Bożego, które w pełni można odnieść jedynie do Chrystusa.

Otoż Mesjasz nie tylko będzie pochodził z rodu Dawida, ale ukaże się jako ktoś naprawdę niezwykły. Najogólniej rzecz ujmując można powiedzieć, że będzie napełniony "Duchem Pana", czyli bardzo ściśle złączony z samem Bogiem. Wyrazi się to najpierw w prawdziwej mądrości. Pismo święte wielokrotnie ślawi mądrość i podkreśla, że w Bogu ma ona swoje źródło. Cały świat wyszedł z ręki Boga i stanowi wspaniałe świadectwo sławiące mądrość swego Stwórcy. Jeśli zatem prorok stwierdza, że Mesjasz ukaże ducha mądrości, to chce przez to powiedzieć, że będzie On na świecie uobecnieniem Bożej mądrości. A wraz z mądrością ujawni także niezwykłą wiedzę, która potrafi pouczać wszystkich o Bogu i o człowieku, oraz ducha rady, pozwalającej udzielać wskazówek we wszelkich, najbardziej nawet skomplikowanych sprawach życiowych. Wreszcie Mesjasz upodobał sobie szczególnie w bojaźni Pana, bo ona zawsze pozostanie początkiem prawdziwej mądrości, skierowującej wszystko ku Bogu.

Wypada nam dziś wsłuchać się pilnie w wołanie Jana Chrzciciela: "Przygotujcie drogę Panu, Jemu prostujcie ścieżki". Pan zawsze chce nas nawiedzać, ale nie w każdej chwili może to uczynić, ponieważ człowiek nie zawsze jest przygotowany na Boże działanie. Łaska Pana i Jego dobroć rozchodzą się wszędzie na podobieństwo fal radiowych. Chociaż jednak wspomniane fale wypełniają olbrzymie nierzaz przestrzenie, jednak nie zawsze znajdują odpowiedni obiekt, w którym mógłby się przemienić w głos lub obraz. Potrzebny jest aparat radiowy i to dobrze, odpowiednio nastawiony na właściwą długość fal: dopiero wtedy zostaje nawiązana łączność ze stacją nadawczą. Również człowiek, który chce nawiązać łączność z Bogiem, musi się odpowiednio nastawić i przygotować na Boże działanie. Drogie Pańskie są zawsze proste, ale jakże kręte są drogi ludzkie! Trzeba przeto prostować ciągle nasze myślenie i nasze pragnienia, aby je uzgodnić z Bożym planem działania. Nigdy nam też nie wystarczy to, że zostaliśmy ochrzczeni, że nazywamy siebie uczniami Chrystusa - musimy nimi naprawdę być w codziennym myśleniu i postępowaniu, bo tylko wtedy będziemy do rodnią pszenicą, którą zbiera się do spichrza życia wiecznego

... ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

ŚW. MIKOŁAJ, BISKUP—6 GRUDNIA



Święty Mikołaj z Miry był wcześniejącym chrześcijańskim biskupem starożytnego greckiego morskiego miasta Mira w Anatolii z czasów Cesarstwa Rzymskiego. Z powodu wielu cudów przypisywanych jego wstawiennictwu znany jest również jako Mikołaj Cudotwórca. Święty Mikołaj jest patronem żeglarzy, kupców, luczników, skruszonych złodziei, prostytutek, dzieci, piwowarów, maklerów i studentów w różnych miastach i krajach w całej Europie. Jego reputacja rozwijała się wśród wiernych, tak jak to było w przypadku wczesnych chrześcijańskich świętych, a jego legendarny zwyczaj tajnego dawania prezentów stał się podstawą tradycyjnego modelu Świętego Mikołaja.

—wikipedia.org

ST. NICHOLAS, BISHOP—6 DECEMBER

Saint Nicholas of Mira was an early Christian bishop of the ancient Greek maritime city of Myra in Asia Minor during the time of the Roman Empire. Because of the many miracles attributed to his intercession, he is also known as Nicholas the Wonderworker. Saint Nicholas is the patron saint of sailors, merchants, archers, repentant thieves, prostitutes, children, brewers, pawnbrokers, and students in various cities and countries around Europe. His reputation evolved among the faithful, as was common for early Christian saints, and his legendary habit of secret gift-giving gave rise to the traditional model of Santa Claus.

—wikipedia.org

GIFT SHOP / SKLEPIK

The Polish Center would like to thank everyone who patronizes our Gift Shop as well as "Coffee and Desserts" in support of our Center community. Ania Dolewski, Paul Lewański, Kasia Jackiewicz and Marlena Hulisz volunteer countless hours and energy working in the Gift Shop from which we benefit as members of the Center and from which the Center whose income completely is dedicated to supporting our Center. We just received the latest contribution from the Gift Shop's in the sum of \$6,000. **God bless you!**

Polski Ośrodek chciałby złożyć serdeczne wyrazy podziękowania wszystkim którzy popierają nasz Sklepik i korzystają z kawy i ciast, tym samym popierając nasz Ośrodek. P. Anią Dolewski, p. Paul Lewańskiego, p. Kasią Jackiewicz i p. Marlenę Hulisz ochotniczo wkładają wielki wysiłek przez cały rok i im dziękujemy za tak wielki wkład pracy i wysiłku włożony w utrzymanie i obsługiwanie naszego Sklepiku przez. Dochody w całości popierają nasz Ośrodek. Właśnie otrzymaliśmy następny wkład z dochodów sklepiku w sumie \$6,000.

Bóg zapłaci!

**ST. JOHN PAUL II POLISH CENTER
FISCAL YEAR ENDING June 30, 2022
INCOME**

Sunday & Holiday Collections	\$360,138
Social Activities / Dożynki Income	\$161,042
Building Debt Reduction	\$100
Second & Special Collections	\$22,932
P.S.A. Collections & Rebate	\$0
Sacramental Offerings	\$9,310
Other (Ministries & Interest)	\$196,957
Total Income	\$750,479

EXPENSE

Religious Salaries	\$54,792
Lay Staff Salaries	\$34,350
Depreciation	\$60,000
Rectory Expense	\$2,632
Social Activities/Dożynki Expense	\$83,269
Church Expense	\$45,716
Special Collections	\$24,964
Insurance	\$28,377
Diocesan Assessment	\$37,320
Utilities	\$43,015
Liturgy & Music	\$27,707
Professional Services	\$13,016
Payroll Taxes & Retirement	\$10,400
Donations	\$8,830
Stipends	\$9,300
Other	\$48,444
Total Expense	\$532,132
Operating Income	\$208,872

Total Assets - July 1, 2021	\$3,451,262
Total Assets - June 30, 2022	\$3,635,074

ASSETS & (LIABILITIES)

Cash in Checking & Savings Accounts	\$2,135,869
Property, Plant & Equipment - Net	\$1,497,571
Accounts Payable & Accrued Expense	\$1,634
Prepaid Assets	\$0
Total Assets - End of Year	\$3,635,074

**ST. JOHN PAUL II POLISH CENTER
ANNUAL REPORT
FISCAL YEAR ENDING AS OF JUNE 30, 2022**

December 4, 2022

Dear Members of the Polish Center,

We would like to take this opportunity to present to you a report on the finances and activities of the Center for the last fiscal year 2021/2022.

Your generosity, extensive support and involvement contributed significantly to the achievement of our goals. We are proud not only of our positive financial results, but also of our growing presence in the local community. This year we achieved good financial results and successfully organized many religious and cultural events. Every day we continue growing as a Center and demonstrate the Mercy of Our Lord Jesus Christ to those in need.

The total income for the year was \$750,479. The income was higher than our budget by 36%, primarily due to the return of our Harvest Festival "Dożynki", one-time bequests and other social activities. As in the past, Sunday and Holiday Collections continue to be the major source of the income followed by fundraising Social Activities such as the Dożynki Festival, PSA rebate, property rental and the Gift Store, which, thanks to your patronage raised over \$6,000 for our Center. We have incurred \$532,132 of operating expenses. In comparison to the prior year, the expenses increased by \$191,203, again due to the return of social activities. After subtracting all expenses, our net income for the year was \$208,872. This year especially we were able to provide support to the people suffering due to the war in Ukraine by providing aid of over \$15,000 from your generosity. As in prior years, we continue to support the mission of Sr. Glorianna Bednarski in Honduras in the amount of \$8,500. Thank you all for your generosity, dedication, and participation.

As in the past, we organized retreats, pilgrimages and fundraising activities. We continue to host the Tridentine Mass and days of prayer during the Advent and Lenten seasons. In the past year, there were 23 Baptisms, 11 Funerals, Anointing of the Sick, and 3 Marriages. This year 14 children received First Communion and 29 young adults received the Sacrament of Confirmation from Bishop Vann. A new group of children is preparing for First Communion and a group of young adults has begun their preparations for Confirmation in 2024. We estimate our community is around 2,000 registered families and organizations. The most active organizations include the Knights of Columbus, Kolbe Charities, the Polish School, our Choir "Totus Tuus", PNA "Piast" and the PNA "Polanie" Dance Group.

The Knights of Columbus has made numerous contributions to the Community through various activities to promote fraternalism. The main social activity is the Annual Steak Fry. This event very successful every year. Our annual Tootsie Roll Drive (ID Drive) supports many charities including OCAAC and the Knights of Columbus Orange Chapter Charities, an annual Classic Car Show supports the Special Olympics. The Knights hold Holiday food drives at Easter, Thanksgiving and Christmas and hold a very successful recycling drive to raise funds for their efforts. With the assistance of Fr. Kolbe Charities we support many other local charities along with supporting our Polish Center.

The Council has actively supported our local seminarians with yearly scholarships. We also sponsor seminarians from the Orchard Lake Schools in Detroit, Michigan, who provide clergy of Polish decent for many of the Diocese across the United States. The council serves our Church with the duty of attending First Friday adoration, they support our local Life Centers with the annual Pennies from Heaven campaign and with their annual roses for mothers on Mother's Day at the Polish Center. The Knights served as chairman for the Barbecue booth at the annual Dożynki celebration.

Fr. Maximillian Kolbe Charities has been active in our community since 1992. Kolbe Charities continues to provide funds primarily to support other Charities in our local community, which includes the St. John Paul II Polish Center and the Polish School. Currently the main source of income is from the Annual Golf Tournament, which in 2022 was held in April. The proceeds from this event allowed us to be able to be a major sponsor of the 2022 Dożynki as a Gold Sponsor. It also made it possible to be able to support other charities.

The Polish School continues to grow. Last year we had 110 students. The School is active in our Center by carrying out many activities such as the Nativity Play ("Jaselka"), sales of butter lambs ("baranki") on Holy Saturday, a library, historic presentations and participation in our Dożynki Festival.

This year we undertook a major refurbishment of the our church, including new carpeting, paint and various repairs. We have just received our final permits to begin plumbing work which is the foundational step to begin finally the necessary renovations of our Main Hall bathrooms. We expect the work to begin in January after the Holidays. We are also planning to repave the parking lot this year after some unexpected delays. We appreciate everyone's support and patience with these efforts.

Our Center also hosts several social activities for the community including the very popular New Year's Eve Celebration as well as a number of luncheons.

In summary, this was a good year. Thank you all for your continuing support, generosity, and involvement. We are extremely proud of our accomplishments. All this is possible only through the Divine blessing and Mercy, the efforts of our community, good will, willing hands and the big hearts of so many of you – the members of our Center. Together with Center's Council and Finance Committee, we thank you all sincerely.

May God bless you now and always,

Fr. Zbigniew Fraszczak, SVD
Director

Piotr Snieżyński
Chair. Finance Committee



Polska Wigilia

Serdecznie zapraszamy na:

Obiad wigilijny i program arty- styczny

Niedziela 18 grudnia 2022
po polskiej Mszy Św.
godz.12:00

koszt biletu:
Dorośli \$40
Dzieci \$20

Bilety do nabycia w biurze
parafialnym

Traditional Polish Christmas Eve

All are cordially invited to:

„Wigilia” Meal and artistic program

Sunday December 18, 2022
at noon after the Polish Mass

Tickets
Adults \$40
Kids \$20

Tickets can be obtained in the Center Office



Polska Szkoła w Yorba Linda

serdecznie zaprasza na

Kiermasz Świąteczny oraz tradycyjne Jasełka

11 grudnia 2022 o godzinie 11:30
RSVP do 1 grudnia 2022
Kasia Slupska 562-607-9838

Our Polish School
cordially invites everyone to their
Holiday Fair
and traditional Christmas Play

December 11 2022 @ 11:30
RSVP to December 1, 2022
Kasia Slupska 562-607-9838

"Save the Date! The Latin Mass community of the St. John Paul II Polish Center is pleased to present the annual Nativity Play and Christmas Dinner on Saturday, December 17, beginning at 5:30 pm. Tickets will go on sale in mid-November. Stay tuned for details!"

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Edmund F. Dzwigalski	Jarrod Pavlak
Zofia Adamowicz	Erica Furniss	Mirosława Pawełczak
Adi	Anita and Mike Gilkey	Anthony Palermo
Karen Arandoña	Zofia Grochulski	Teresa Petty
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Elaine Quan
Kyle Ardando	Bea Halphide	Benito Ramirez
Sarah Arrizon	Todd Hill	Jerry Ramirez
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Joan Ritchie
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Carlene Romeo
Anna Bagnowska	Patricia Hoffman	Robert Rosecrans
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Elżbieta Rudzińska
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Tim Ryan
Marek Bartłomowicz	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Zofia Janczur	Debra Shawman
Ronald Brozchinsky	Renee Jarecki	Maria Sowa
Paul Budai	Ania Karwan	Jean & Mike Speakman
Charlotte Frances	Julie & Larry Klementowski	Matt Starbuck
Edward Cacho	Anent L.	Mary Strazzas
Dora Carrillo	Mary Laning	Adrienne Swinford
Peter Camacho Family	Danuta Łabuś	Halina Szmit
Jean Carter	Amber Matraga	Teresa Turek
Ashley&Louise Cooper	Anthony Martinez	Unborn Children
Lacie Cooper	Antoinette Martinez	Lauren Vairo
Gina Cruz	Gail Morganti	Charlene Web
Jadwiga Cywińska	Jarosław Musiał	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Irene Nielsen	Alicja Wilczyńska
Sylvia Derby	Monica Nava	Patricia Yochum
Adam Dolewski	Gloria Norton	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Jerry Nicassio	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Andrzej Niedojadło	

RECYCLING PROGRAM

The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **December 10th and 11th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



PSA UPDATE



Our faith. Our future.

As of this week 111 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2022 and have pledged \$35,441

**Our goal for our center this year is \$36,000
God bless for your generosity! Bóg Zapłać!**



A vocation grows in silence, as a shoot sprouts from the ground. Make sure to keep the seed of faith alive in your heart and soul.

DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT

800-553-3321

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	St. Barbara, virgin and martyr
Monday:	St. Anastasius
Tuesday:	St. Nicholas, Bishop
Wednesday:	St. Ambrose, Bishop and Doctor of the Church
Thursday:	The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary – Solemnity
Friday:	St. Juan Diego Cuauhtlatoatzin
Saturday:	Our Lady of Loreto



Sat 12/3 4:00 pm +Manny Herrera from Clara Herrera
 Sun 12/4 9:00 am +Anitak Kozak from her husband
 +Rose Rejkowicz from Mary and David
 10:30 am +Zofia Kopydlowska w 5 rocznicę odejścia do Pana Boga od córki Grażyny
 +Krystyna Czarplińska od rodzin Chojeckich
 +Robert Kujawa w 2 rocznicę śmierci od mamy z rodziną
 +Barbara Turek zmarła 2 tygodnie temu od przyjaciółki
 Barbary Witkowskiej z rodziną
 +Marek Jasiński w 1 rocznicę śmierci od siostry Barbara
 z mężem i dziećmi
 +Barbara Belowska w 5 rocznicę śmierci od syna
 Sebastiana z żoną Beatą i dziećmi
**SOLEMNITY OF THE HE IMMACULATE CONCEPTION
OF THE BLESSED VIRGIN MARY**
 Thu 12/8 8:30 am Intention of Polish Center Community
 5:30 pm Latin Tridentine
 7:30 pm Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka

MERCY IN SPIRIT
There is but one price at which souls are bought, and that is suffering united to My suffering on the cross.

(Diary, 324).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



POINSETTIA DONATIONS

The Polish Center would like to invite you to donate a poinsettia to help decorate the Polish Center for Christmas. If you happen to be shopping in your favorite grocery store, club store or home hardware store buy extra one for the Center and drop it by during the week and leave next to the office or the hallway between the small hall and the office.

Thank you!

POTRZEBNE GWIAZDY BETLEJEMSKIE
 Aby upiększyć nasz kościół na Święta Bożego Narodzenia, potrzebujemy „Gwiazdy Betlejemskie”, tzw. Poinsetias. Można dostarczyć je do kościoła w ciągu tygodnia lub w niedziele.
Dziękujemy za pomoc w udekorowaniu naszej Świątyni !



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First	Second
11/19 & 11/20/2022	\$ 4,746.45
11/26 & 11/27/2022	\$ 5,053.00

God bless for your generosity!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



2023 OFFERTORY ENVELOPES

The new 2023 Sunday and Holy Day Offering Envelopes are available either before or after Mass. Please stop by the office and pick your envelopes.

We encourage you to use this method for your offering so we can help you in reporting your charitable donations.

God Bless !

Zestaw kopert na ofiarę na 2023 r, tzw. *Offering Envelopes* są do odebrania w biurze parafialnym. Zachęcamy do ich używania.

Bóg Zapłać !

Please put your envelope number on the Christmas Offering Envelope. Thank you!



"CHRISTMAS FOOD DRIVE FOR THE NEEDY"



Knights of Columbus Council #9599 will be having their annual "Christmas Food Drive for the Needy" on the weekends of December 10 & 11, and December 17 & 18.

Please make your donation of food again, as you have so generously done in the past to help the underprivileged of Orange County have a great Christmas!

ALL ARE INVITED TO OUT ANNUAL 2022/2023 NEW YEAR'S EVE CELEBRATION

Playing: Mr. Zbigniew Gałazka
 Opens 7 pm Cost \$100.00 per person
 Food by Mrs. Teresa Turek
 Open Bar
 Great fun for all

INFORMATION AND TICKETS:
 Grzegorz Jabłonowski **714-396-0894**

ZAPRASZAMY NA BAL SYLWESTROWY 2022/2023

Gra Pan Zbigniew Gałazka
 Godz. 19:00 Koszt: \$100.00 od osoby
 Dania z kuchni Pani Teresy Turek
 Bar otwarty
 Zapraszamy!

INFORMACJE I SPRZEDAŻ BILETÓW:
 Grzegorz Jabłonowski **714-396-0894**

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass